

## 【薬用育毛剤 GITN | 药用育发剂 GITN | Medicated Hair Growth Lotion GITN】

### 【有効成分 | Active Ingredients】

日本語

ニンジン抽出液: 血流を改善して栄養供給を高める

タマサキツヅラフジアルカロイド: 毛乳頭細胞を活性化して毛髪を育てる

イソプロピルメチルフェノール: 抗菌作用によりフケ・かゆみを抑え健全な頭皮環境を整える

グリチルリチン酸ジカリウム: 頭皮の炎症を抑え健全な頭皮に導く

中文

人参 (PANAX GINSENG) 根提取物: 改善头皮微循环, 促进营养输送。

金线吊乌龟 (STEPHANIA CEPHALANTHA) 根提取物: 激活毛乳头细胞, 促进头发生长。

邻伞花烃-5-醇: 通过抗菌作用抑制头屑与瘙痒, 维持健康的头皮环境。

甘草酸二钾: 缓解头皮炎症, 使头皮更健康稳定。

English

Panax Ginseng Root Extract – Improves scalp microcirculation and enhances nutrient delivery.

Stephania Cephalantha Root Extract – Activates dermal papilla cells to support hair growth.

o-Cymen-5-ol – Helps suppress dandruff and itchiness through its antibacterial action, maintaining a healthy scalp environment.

Dipotassium Glycyrrhizate – Helps relieve scalp inflammation and promotes a healthier, more balanced scalp condition.

### 【商品コンセプト | 产品概念 | Product Concept】

日本語

4種の有効成分〔ニンジン抽出液、タマサキツヅラフジアルカロイド、イソプロピルメチルフェノール、グリチルリチン酸ジカリウム〕が、血行・育毛・抗菌・抗炎症の4方向から多角的にアプローチし、健やかな毛髪の土台を整える薬用育毛剤です。低エタノール設計で刺激感を抑えつつ、さっぱりとした使いやすい使用感です。植物由来の整肌成分を組み合わせ、フケ・かゆみを防ぎ、頭皮を整えながら、健やかな髪を育む環境へ導きます。

中文

本品以四种核心有效成分为基础——人参根提取物改善头皮微循环；金线吊乌龟根提取物激活毛乳头细胞；邻伞花烃-5-醇帮助抑制头屑与瘙痒；甘草酸二钾舒缓头皮炎症。多重协同作用使头皮更健康、更稳定。采用低酒精设计，降低刺激感，并结合多种植物调理成分，帮助维

持清洁、舒适的头皮环境，为秀发生长奠定良好基础。

English

Formulated with four key active ingredients—Panax Ginseng Root Extract to support microcirculation, Stephania Cephalantha Root Extract to activate dermal papilla cells, o-Cymen-5-ol to help suppress dandruff and itchiness, and Dipotassium Glycyrrhizate to calm scalp inflammation—this medicated lotion helps create a healthier foundation for hair. The low-ethanol design minimizes irritation, while botanical conditioning ingredients help maintain a clean, comfortable, and balanced scalp environment.

【こんな方・こんな時にオススメ | 适用人群 | Recommended For】

日本語

最近毛が多く抜けている気がする、細くなった気がする、といった毛の悩みを感じている方。  
何か頭皮ケアを始めたいと考えていて、手軽にできるものをお探しの方。  
低エタノール処方 of 育毛剤をお探しの方。

中文

最近感觉掉发变多、头发变细的人群。  
想开始基础头皮护理，并希望使用操作简单的产品者。  
低酒精含量配方的育发类产品的人。

English

Individuals who feel they are experiencing increased hair shedding or finer hair.  
Those who want to start simple and basic scalp care.  
People looking for a low-ethanol hair lotion product.

【使用方法 | How to Use】

日本語

洗髪後、タオルドライもしくは乾かした後、頭皮に適宜適量を塗布しマッサージする。

中文

洗发后，用毛巾擦干或吹干头皮，取适量产品涂抹在头皮上，使用指腹轻轻按摩至吸收。

English

After shampooing, towel-dry or dry the scalp, apply an appropriate amount to the scalp, and

gently massage with fingertips until absorbed.

【効能効果（法規対応） | 功效（符合法規） | Functions (Regulatory-Compliant)】

日本語

育毛、薄毛、かゆみ、脱毛の予防、ふけ、毛生促進、発毛促進、病後・産後の脱毛、養毛。

中文

说明：以下为对应日本医药部外品的功效范围之概述，仅供企划与技术资料内部说明。对外宣传需遵守中国化妆品法规，不可使用药品功效词。

对应说明（简略版）：

日本医药部外品允许涉及育发、减少脱发、改善头皮屑与瘙痒、提升发丝丰盈度等方面。

实际对外宣传建议使用：

“帮助保持头皮健康、提升发丝蓬松感、缓解干燥不适。”

English

△ Note: The following summarizes the scope of Japanese quasi-drug functions. Cosmetic markets (US/EU/Asia) restrict direct hair-growth claims.

Summary (simplified):

Japanese quasi-drugs may address hair growth support, hair thinning, dandruff, itch relief, and post-illness/postpartum hair concerns.

For cosmetic-safe usage, recommended wording:

“Helps maintain a healthy scalp and supports fuller-looking hair.”

【お問い合わせ | 联系方式 | Contact】

Email : go@sanshokaken.co.jp

WeChat : Sanshokaken1968

WhatsApp : +81 70-1533-8230